

**MADALPINGELISED ELEKTRIPAIGALDISED. OSA 7-730:
NÕUDED ERIPAIGALDISTELE JA -PAIKADELE.
SISEVETESÕIDUKITE ELEKTRILISED KALDA-
TOITEÜHENDUSED**

**Low-voltage electrical installations - Part 7-730:
Requirements for special installations or locations -
Onshore units of electrical shore connections for inland
navigation vessels**

EESTI STANDARDI EESSÕNA**NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-HD 60364-7-730:2015 sisaldab Euroopa standardi HD 60364-7-730:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-HD 60364-7-730:2015 consists of the English text of the European standard HD 60364-7-730:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 07.08.2015.	Date of Availability of the European standard is 07.08.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 47.020.60

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 47.020.60

English Version

**Low-voltage electrical installations - Part 7-730: Requirements
for special installations or locations - Onshore units of electrical
shore connections for inland navigation vessels**

Installations électriques à basse tension - Partie 7-730:
Exigences pour les installations et emplacements spéciaux -
Unités à terre des connexions au réseau électrique terrestre
pour les bateaux de navigation intérieure

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-730:
Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen
besonderer Art - Elektrischer Landanschluss für Fahrzeuge
der Binnenschifffahrt

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2015-06-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
Introduction.....	4
730 Onshore units of electrical shore connections for inland navigation vessels.....	5
730.1 Scope	5
730.2 Normative references	5
730.3 Terms and definitions.....	5
730.31 Purposes, supplies and structure	6
730.312 Conductor arrangement and system earthing.....	6
730.312.2 Types of system earthing.....	6
730.313 Supplies	6
730.4 Protection for safety	6
730.41 Protection against electric shock.....	6
730.5 Selection and erection of electrical equipment	7
730.512 Operational conditions and external influences.....	7
730.521 Types of wiring systems	7
730.53 Isolation, switching and control	8
730.531 Devices for protection against indirect contact by automatic disconnection of supply	8
730.533 Devices for protection against overcurrent	8
730.537 Isolation and switching	9
730.55 Other equipment	9
730.55.1 Socket-outlets general	9
Annex A (informative) Examples of methods of obtaining supply	10
Annex B (informative) A-deviations	12
Bibliography.....	13

European foreword

This document (HD 60364-7-730:2015) has been prepared by CLC/TC 64 "Electrical installations and protection against electric shock".

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-06-30
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2018-06-30

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Introduction

For the purposes of this part of HD 60364, the requirements of the general parts of HD 60364 (Parts 1 to 6) apply.

Parts 7XX of HD 60364 contain particular requirements for special installations or locations that are based on the requirements of the general parts of HD 60364 (Parts 1 to 6). Parts 7XX have to be considered in conjunction with the requirements of the general parts.

The particular requirements of this part of HD 60364 supplement, modify or replace certain of the requirements of the general parts of HD 60364 being valid at the time of publication of this part. The absence of reference to the exclusion of a part or a clause of a general part means that the corresponding clauses of the general part are applicable (undated reference).

Requirements of other Parts 7XX being relevant for installations covered by this part also apply. This part of HD 60364 may therefore also supplement, modify or replace certain of these requirements valid at the time of publication of this part.

The clause numbering of this part of HD 60364 follows the pattern and corresponding references of HD 60364. The numbers following the particular number of this part are those of the corresponding parts, or clauses of HD 60364 being valid at the time of publication of this part as indicated in the normative references of this document (dated reference).

If additional requirements or explanations are needed which have no direct relation to general parts or other Parts 7XX, the numbering of such clauses are stated as 7XX.101, 7XX.102, 7XX.103 etc.

In the case where new or amended general parts with modified numbering were published after this part was issued, the clause numbers referring to a general part in this part of HD 60364 may no longer align with the latest edition of the general part. Dated references should be observed.

730 Onshore units of electrical shore connections for inland navigation vessels

730.1 Scope

The particular requirements specified in this part of HD 60364 apply to onshore installations dedicated to supply inland navigation vessels for commercial and administrative purpose, berthed in ports and berths.

For single- and three-phase supplies to pleasure craft, use HD 60364-7-709.

This part of HD 60364 applies to installations with nominal supply voltage a.c. 400/230 V, single-phase and three-phase, 50 Hz.

Additional requirements that do not relate to electrical installation are given in EN 15869-1 and EN 15869-2.

The particular requirements do not apply to the onboard installations of inland navigation vessels including their connection cables. Additional requirements on the onboard installation are given in EN 15869-3.

730.2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15869-1, *Inland navigation vessels – Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz – Part 1: General requirements*

EN 15869-2, *Inland navigation vessels – Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz – Part 2: Onshore unit, safety requirements*

EN 15869-3, *Inland navigation vessels – Electrical shore connection, three phase current 400 V, up to 63 A, 50 Hz – Part 3: On-board unit, safety requirements*

EN 60309-1, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 1: General requirements (IEC 60309-1)*

EN 60309-2, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tubes accessories (IEC 60309-2)*

EN 60309-4, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock (IEC 60309-4)*

EN 61558-2-4, *Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V – Part 2-4: Particular requirements and tests for isolating transformers and power supply units incorporating isolating transformers (IEC 61558-2-4)*

730.3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following term and definition apply.

730.3.1

inland navigation vessel

vessel used for commercial or administrative purposes navigating on inland waterways